



INTERNATIONAL ORTHODONTICS SERVICES, PC
12811 Caprikorn Drive, Stafford
77477, TX, USA
Тел.: (+1832)342-9487 факс: (+1281)340-7464

**ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ**

**«ИЗДЕЛИЯ ОРТОДОНТИЧЕСКИЕ С
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ»**

Managing Director

Taem Kanaan



ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Дистальные кусачки Distal End Cutter
- Дистальные кусачки с длинными ручками Distal End Cutter –flush cut
- Жесткие кусачки для жесткого металла Heavy Duty Cutter
- Кусачки лигатурные Pin & Ligature Cutter
- Кусачки лигатурные Pin & Ligature Cutter 15 degree head
- Кусачки для жестких дуг Standard Hard Wire Cutter
- Щипцы для сгиба Bird break plier
- Щипцы для сгиба с кусачкой Bird Beak Plier with Cutter
- Щипцы Адамс Heavy Duty Bird Beak, “Adam’s Plier”
- Легкие щипцы Light Wire Plier
- 3 в 1 щипцы с кусачкой «изогнутые губы» для изгиба и плоской рабочей площадкой 3in1 ® Plier “
- Щипцы для создания петель Jarabak
- Щипцы-твид для формирования крутящихся моментов в базе Tweed Contouring Plier
- Щипцы для создания V-изгибов с тремя удерживающими моментами ThreeProngPlier
- Мини-щипцы для создания V-изгибов с тремя удерживающими моментами MiniThreeProngPlier
- Щипцы Твид Луп для петлеобразования” TweedLoopFormingPlier ”
- Контурные Холлоу Чоп Плайер щипцы для формирования дуги Hollow Chop Plier
- Вертикальные щипцы Лоп для создания изгибов Vertical Loop Forming Plier
- Двуглавые щипцы Чин Бэк Плайер Cinch Back Plier
- Лингвальные щипцы Lingual Plier
- Щипцы для создания различных изгибов Detailing Plier ”
- Щипцы для изгиба Нэнси Nance Plier “
- Щипцы для создания омега-петли Omega Loop Plier
- Торковые щипцы «Мэйл» Torquing Plier “Male”
- Торковые щипцы «Фемейл» Torquing Plier “Female”
- Щипцы для прижатия крючковCrimpable Hook Plier
- Щипцы Хид Гиар Head Gear Plier
- Щипцы для создания V-образной петли V-Bend Plier “
- Щипцы для сгиба колец Band Contouring Plier
- Щипцы Банд Ситинг Band Seating Plier
- Щипцы НэрпроуДебондинг для снятия брекетов Narrow Debonding Plier
- Щипцы Вайд Дебондинг для снятия брекетов Wide Debonding Plier
- Щипцы Англд Дебондинг для снятия брекетов Angled Debonding Plier
- Щипцы Адгезив Ремувинг для снятия адгезива Adhesive Removing Plier
- Щипцы Керамик Бреклет Дебондинг для снятия керамических брекетов Ceramic Bracket Debonding Plier
- Щипцы Венгарт Weingart Plier
- Утилити щипцы 90° Utility Plier
- Хоу щипцы Howe Plier
- Хоули щипцы Hawley Plier
- Щипцы Три Пронг для создания V-образных винтов Three Prong Plier
- Щипцы АдамсAdam’s Plier
- Многофункциональные щипцы для лабораторного использования Multi-Function Lab Plier

- Кусачки Хиви Дьюти для раскусывания твердого металла Heavy Duty Cutter
- Инструмент для фиксации колец Band Pusher
- Накусочный инструмент для фиксации колец Bite Sticks
- Дистальный ретрактор Distal Tissue Retractor
- Сепарационные щипцы Separating Plier
- Обратный пинцет для брекетов Direct Bonding Tweezer
- Обратный пинцет для брекетов Narrow Bonding Tweezer
- Пинцет для щечных трубок Ultra-Fine Tube Tweezer
- Обратный пинцет для брекетов Buccal Tube Tweezer
- Пинцет для ватных тампонов Cotton College Plier
- Позиционер для брекетов Bone Gauge
- Позиционер Bracket Gauge
- Шпатель для замешивания Mixing Spatula
- Двусторонние инструменты Double-Ended Instruments: (Двусторонний скалер, Скалер и директор для дуг, Бонд-пуш для колец и скалер, Двусторонний директор, Двусторонний скалер, Двусторонний трубочный инструмент (бонд-пуш), Директор и скалер, Двусторонний скалер)
- Москиты с разными «губами» Standard Mathieu Hemostat
- Москиты для жесткого металла Heavy Duty Mathieu
- Лингвальные москиты Lingual Mathieu Hemostat
- Щипцы для установки лигатур Cone Style Ligature Tying Plier
- Зеркало из нержавеющей стали Econo Stainless Steel Mirrors
- Формирователь дуг Arch-forming turret

Назначение изделия:

Предназначены для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Щипцы, москиты:

1. применяются для работы с дугами (установка дуги в щечные трубки на молярах и извлечение дуги; загиб дуги дистально при активации дуги с закрывающими петлями и т. д.).
2. Для установки губного бампера.
3. Для удаления излишков адгезива, остающихся на зубах после снятия брекетов.
4. Для снятия колец моляров, брекетов.
5. Создание внутриротовых изгибов первого и второго порядка, формирование петель различного назначения (омега-петель, закрывающих петель, «V» - образных изгибов и др.).
6. Припасовка дуг, а также коррекция дуг и кламмеров съемных аппаратов.
7. Изгибы на дугах прямоугольного сечения первого, второго и третьего порядка.
8. Зажимание стопоров на дугах.
9. Плавное изменение формы жестких (SS, TMA) дуг.
10. Припасовка дуг по ширине и нанесение реверсионных изгибов.
11. Привязывание дуги металлическими лигатурами к брекетам.
12. Растяжение и установка эластичных сепараторов.
13. Для адаптации и контурирования стальных ортодонтических колец.

Кусачки:

1. Укорочение дуги в полости рта дистально от щечных трубок моляров, а также вне полости рта.
2. Откусывание металлических лигатур.
3. Отрезание эластичной цепочки, нити.
4. Откусывание дуг вне полости рта.

Пинцет:

Используется для удержания брекетов при фиксации.

Позиционер:

Разработан для быстрой и точной установки брекетов на необходимой высоте от окклюзионной поверхности.

Двусторонние инструменты:

Группа инструментов широкого назначения. В инструментах этой группы могут иметься следующие элементы:

• Ортодонтический скалер. Применяется для удаления излишков материала при фиксации брекетов и после их снятия. Скалер также может применяться для позиционирования и прижатия брекетов при прямой фиксации, для подгиба металлических лигатур и др.

• Ligature director («лигатур-директор», «инструмент для работы с лигатурами»). Может применяться для адаптации (уплотнения) металлической лигатуры вокруг брекета при лигировании, для подгиба кончика металлической лигатуры, для снятия и коррекции эластических лигатур, для прижатия дуги при привязывании ее к брекетам и для других целей

Инструмент для фиксации колец:

Предназначен для установки ортодонтических колец

Формирователь дуг:

Подходит для преформирования дуг диаметром от .016 до .021

Зеркало:

Создание внутриротовых фотографий

Краткое описание изделия

Щипцы:

Выполнены в виде традиционных щипцов с «губами» различной формы и толщины.

Кусачки:

Рабочие части острые, предназначены для отрезания металлических ортодонтических изделий

Позиционер:

Имеет четыре измерительных лезвия, рассчитанных на различную высоту фиксации 3.5, 4.0, 4.5 и 5.0 мм.

Двусторонние инструменты:

Название	Особенности
Скалер / ligature director	С одной стороны — скалер, с другой — инструмент для работы с лигатурами. Полностью металлическая ручка.
Скалер / Band pusher	С одной стороны — скалер, с другой — инструмент для припасовки колец. Полностью металлическая ручка.
Двусторонний ligature director	С обеих сторон — инструмент для работы с лигатурами. С одной стороны прямой, с другой стороны изогнутый. Полностью металлическая ручка.
Двусторонний ligature director	С обеих сторон — инструмент для работы с лигатурами. С обеих сторон изогнутый. Полностью металлическая ручка.

Инструмент для фиксации колец

Имеет пластиковую ручку и металлическую рабочую часть.

Формирователь дуг

Имеет гантелеобразную форму. Подходит для преформирования дуг диаметром от .016 до .021, имеет 5 бороздок для дуг.

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В индивидуальной упаковке по 1 изделию в пластиковой коробке

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость компонентов

Помимо противопоказаний к применению, указанных в инструкции на данное медицинское изделие, необходимо учитывать противопоказания к ортодонтическому лечению.

Способ применения:

При укорочении дуги в полости рта дистально необходимо держать щипцы параллельно замку, не изгибая дугу. В противном случае повышается риск отклеивания замка. Для снижения вероятности отклеивания замка при укорочении жестких дуг большого сечения можно придерживать его ортодонтическим скалером.

Снятие брекета производится сжатием его основания с боков (при снятой дуге) или с окклюзионной и гингивальной стороны.

При позиционировании брекета по высоте опорная часть позиционера устанавливается на режущий край (бугор) зуба, измерительное лезвие вводится в паз брекета перпендикулярно к вестибулярной поверхности зуба.

Щипцы прочно удерживаются на дуге, изгиб выполняется, как правило, вокруг круглой щеки инструмента. Необходимо следить за тем, чтобы не происходило деформации дуги в других плоскостях.

При сжатии щипцов автоматически формируется часть петли, остальная часть образуется путем изгибания дуги вокруг круглой рабочей части щипцов. В зависимости от необходимой кривизны (размера) петли изгиб выполняется относительно меньшей или большей ступени цилиндрической рабочей части.

Упаковка

Упаковка выполнена в виде коробки с выемкой в форме инструмента

Стерилизация

1. Совмещенный этап предстерилизационной очистки и дезинфекции

Рекомендуемые растворы:

1) 5% раствор «Гигасепт инстру АФ» (производитель: Шюльке и Майр ГмбХ, Германия) экспозиция 15 мин.

2) Любые другие растворы, разрешенные для дезинфекции инструментов медицинского назначения,

содержащие антикоррозийные добавки.

Внимание! Не рекомендуется использовать растворы, содержащие: активный хлор, кислород,

альдегиды, кислоты. Не помещайте инструменты в дезинфицирующий раствор на срок более длительный, чем рекомендуют производители используемого раствора.

II. Смыв дез. средства с поверхности инструментов проточной водой в течение 3 мин., с последующим

ополаскивание в дистиллированной воде в течение 2 мин.

Внимание! Нельзя чистить инструментами щетками из стали (или из других жестких материалов).

III. Этап стерилизации:

Рекомендуемые способы:

1) Использование гласперленового стерилизатора от 15 сек до 1 мин.

2) Автоклавирование в режиме 2 bar 132°C 30 мин.

Хранение

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Гарантий срок эксплуатации – 1 год.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:



International
Orthodontic Services

International Orthodontics Services, PC

12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA.

+1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com

регистрационное удостоверение

№

от

Изделия ортодонтические
с принадлежностями

Дистальные кусачки Distal End Cutter (наименование изделия)

LOT: 15226-G

ITEM: 18-110

Дата выпуска _____

Срок годности: 5 лет

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Латекс-Лигатурные связи Latex-free ligature ties
- 8-образные лигатурные связки Figure 8 ties
- Закрывающая лигатурная цепочка Ultimate power chain
- Эластомеры Elastomeric thread
- Изолирующая трубка Archwire Sleeves
- Губные протекторы Lip protector
- Межчелюстные эластики The animal kingdom
- Сепарационные кольца Cyber-sepo
- Сепарационные кольца Radio-opaque separators
- Сепарационные подушки Duraseps
- Ротационные подушки Rotationwedges
- Внеротовые эластики Extra-oral elastic

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Изделия, выполненные из эластических материалов, представленные в форме связей, колец, нитей и подушек.

Латекс-лигатурные связи:

Эластические кольца (эластики) из высококачественного хирургического латекса различного диаметра и толщины.

Применяются в качестве силовых элементов в основном для межчелюстной эластической тяги.

- Упакованы в пакетики по 100 эластических колец. Различаются по диаметру эластического кольца и толщине (силе).
- Заявленное усилие эластического кольца развивает при растягивании его в три раза.
- Наиболее часто применяемые эластики представлены в различных цветах (ассорти из розовых, зеленых, оранжевых и пурпурных резиновых колец).

Лигатурная цепочка:

цепочки бывают трех видов в зависимости от расстояния между звеньями и соответственно уровня силового воздействия:

1. «Без промежутка». На катушке галочка стоит в поле «closed space». Применяются при малых расстояниях между брекетами (совсем небольшие промежутки между зубами или отсутствие промежутков; зубы малого размера, чаще на нижней челюсти) или при необходимости создать большее усилие.
2. «Со средним шагом» или «со средним промежутком» («open space»). Это стандартная цепочка, применяемая при среднем размере трем и зубов для создания умеренного (среднего) усилия.
3. «С широким шагом» или «с большим промежутком» («wide space»). Самая слабая цепочка,

применяемая при больших расстояниях между брекетами (значительные тремы, крупные зубы)
Изолирующая трубка:

Конструкция полый трубки обеспечивает большую надежность узла при фиксации трубки.

Применяется для перемещения зубов или групп зубов, консолидации зубного ряда. Наиболее часто используется при ретракции передних зубов в лингвальной ортоСиловая (эластическая) нить донтической технике, также удобна для вытяжения ретенированных зубов.

Эластические сепараторы:

Толстые эластические кольца, которые устанавливаются в межзубном промежутке для создания минимальных промежутков между зубами с целью установки на них ортодонтических колец или коронок.

Модификации:

Лигатурные связи, лигатурные цепочки, эластомеры, изолирующие трубки, губные протекторы, межчелюстные эластики, сепарационные кольца, сепарационные подушки, ротационные подушки, внеротовые эластики

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В нестерильном виде в индивидуальном бумажном пакете

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и парашитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипофи-за, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

С помощью щипцов для установки сепараторов резиновое кольцо растягивается и вводится между зубами, которые необходимо раздвинуть. Нижняя часть эластического кольца проводится ниже экватора зубов, верхняя часть должна располагаться выше

контактного пункта и быть видна в полости рта. Продолжительность работы эластических материалов по созданию достаточного пространства между зубами для установки кольца зависит от плотности межзубного контакта и в среднем составляет неделю.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера)

Стерилизация:

Не требуется

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Ли.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:



The International
Orthodontic Services

International Orthodontics Services, PC

12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA.

+1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com

регистрационное удостоверение

№

от

Изделия ортодонтические
с принадлежностями

Латекс- Лигатурные связи
Latex-free ligature ties (наименование товара)

15226-G (номер партии)

Белый (цвет изделия) **0.110** (диаметр окружности)

42 модуля, 1008 связей (количество изделий в упаковке)

LOT: 15226-G

ITEM: 15-111-119

Дата выпуска

Срок годности: 5 лет

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Классические трубки Classic Bondable Tubes
- Мини-щечные трубки для 2-го премоляра Mini Master Series
- Классические трубки Classic Bondable Tubes
- Одиночные неконвертабельные щечные трубки Bondable Non-convertible single tubes
- Одиночные конвертабельные щечные трубки Bondable Convertible single tubes
- Двойные неконвертабельные щечные трубки Bondable Non-convertible Double tubes
- Двойные конвертабельные щечные трубки Bondable convertible Double tubes
- Тройные неконвертабельные щечные трубки Bondable Non-convertible Triple tubes
- Тройные конвертабельные щечные трубки Bondable Convertible Triple tubes

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Подложка трубок (замков) имеет анатомический дизайн и выполнена в виде 80 микронной плетеной сетки, приваренной лазером к основанию, что способствует наилучшей адаптации замка к моляру и достижению максимальной прочности приклеивания. Все замки изготовлены с помощью передовой технологии металлического впрыска. Эта технология позволяет добиться более мягких контуров, низкого профиля и повышенной прочности каждого замка.

Прецизионная обработка обеспечивает плотную резцово-гингивальную фиксацию для более точной подгонки и сцепления с цементом. В отличие от многих других колец, которые обычно растягиваются до подходящего размера и формы, кольца штампуются под давлением с использованием специальных кольцеобразных форм из нержавеющей стали, что делает толщину их стенок одинаковой в любом месте, и они имеют одинаковую прочность по всей окружности кольца.

Модификации:

Классические трубки, мини-щечные трубки; конвертабельные и неконвертабельные; одиночные, двойные и тройные

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В индивидуальном бумажном пакете по 10 штук определенного размера

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и парашитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипофиза, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Трубки (замки) крепятся на молярное кольцо путем склеивания изделий.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера)

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121°C до 134 °C (250°F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Классические трубки Classic Bondable Tubes (наименование товара)	
15226-G (номер партии)	
LOT: 15226-G ITEM: 12-600-114	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Дополнительные сварные лингвальные наконечники Weldable lingual Lugs
- Изогнутые лингвальные наконечники Weldable Lingual cleats
- Сварные лингвальные замки Weldable lingual sheaths
- Сварные лингвальные замки с крючком Weldable lingual sheaths with hook

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Данная лингвальная техника предназначена для приваривания к поверхности бондажного кольца с целью крепления дополнительных эластичных тяг.

Модификации:

Дополнительные сварные лингвальные наконечники, Изогнутые лингвальные наконечники, Сварные лингвальные кнопки, Сварные лингвальные замки, Сварные лингвальные замки с крючком

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В индивидуальном бумажном пакете по 10 штук определенного размера

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и парашитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления

(остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)

к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипофиза, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)

л) туберкулез

м) ВИЧ, венерические заболевания

н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)

о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Привариваются к поверхности бондажного кольца с целью крепления дополнительных эластичных тяг.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера)

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121 °C до 134 °C (250 °F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25 \pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

IOS

The International
Orthodontic Services

International Orthodontics Services, PC

12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA.

+1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com

регистрационное удостоверение
№ _____ от _____

Изделия ортодонтические
с принадлежностями

Дополнительные сварные
лингвальные наконечники Weldable
lingual Lugs (наименование товара)

LOT: 15226-G

ITEM: 12-599-100

Дата выпуска _____

Срок годности: 5 лет

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Короткие стальные сформированные лигатуры SS preformed ligatureties
- Стальные сформированные Кобояше лигатуры SS preformed kobyties
- Катушка лигатурных дуг Spooled ligature wire

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Лигатура короткая изготавливается из стальной проволоки и служит для фиксации дуги в пазе брекета. Данная лигатура бывает преформированной – с закрученными между собой концами для более удобного и быстрого лигирования и не преформированной – то есть не имеющей данной скрутки. Так же существует преформированная короткая лигатура с тефлоновым покрытием белого тона. Она менее заметна в полости рта, чем обычна лигатура, без покрытия.

Модификации:

Короткие стальные сформированные лигатуры, Стальные сформированные Кобояше лигатуры, Катушка лигатурных дуг

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В нестерильном виде в индивидуальном бумажном пакете (14-411-009) и в пластиковой упаковке в виде катушки (14-431-008)

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и паращитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления

(остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)

к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипопаратиреоз, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)

л) туберкулез

м) ВИЧ, венерические заболевания

н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)

о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Преформированный конец позволяет легко зацепить лигатуру за брекет. Закручивание лигатурной проволоки производят специальным зажимом. Закрученный кончик обрезается лигатурными кусачками и подгибается с помощью инструмента для работы с лигатурами.

Лигатуры Кобояши:

Лигатура устанавливается на брекет так, чтобы крючок находился с гингивальной стороны. Закручивание лигатурной проволоки производят специальным зажимом для металлических лигатур. Закрученный кончик обрезается лигатурными кусачками и подгибается с помощью инструмента для работы с лигатурами (ligature director) или инструмента для припасовки колец (band pusher). Сам крючок подгибается в сторону десны и располагается вертикально, с некоторым наклоном, противоположным направлению действующей на него силы.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера), катушка лигатур в пластиковой упаковке

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121°C до 134 °C (250°F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения изделия – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение	
	№	от
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com		
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>		
Короткие стальные сформированные лигатуры SS preformed ligatureties <i>(наименование товара)</i>		
LOT: 15226-G ITEM: 14-411-009		
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет		

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Дуги из нержавеющей стали IOS stainless steel archwires
- Дуги из нержавеющей стали без содержания никеля Nickel-freestainless steel
- Стальные дуги для ретракции с Т-образной петлей IOS retraction archwires
- Закрывающие стальные дуги с двумя приваренными серебряными элементами Brass posted archwire
- Многожильные дуги из нержавеющей стали Multi-strand SS archwires
- Прямая круглая дуга из нержавеющей стали Rectangular SS wire 14 "Straight length"
- Круглая дуга из нержавеющей стали Round Stainless Steel Wire 14" Straight Length
- Стальная дуга для ретейнеров SS twisted straight wire
- Бета-титановые дуги TMA B-Ti archwires
- Дуги из кобальто-хромового сплава Exceloy straight cut 14
- Супер-эластичные никель-титановые дуги Ultimate super-elastic NiTi
- Термо-никель-титановые дуги Ultimate NiTi heat Activated
- Супер-эластичные реверсионные никель-титановые дуги Super-elastic R-NiTi
- Термоэластичные реверсионные никель-титановые дуги Heat-activated R-NiTi
- Никель-титановые дуги с торком по углом 20° 20° Anterior Torquing NiTi
- Никель-титановые дуги с двумя латунными прямыми элементами Brass Posted NiTi
- Дуги ZEFIRO archwires
- Эстетические дуги с белым покрытием Classic dual-geometric
- Дуги, Покрытые родием Fantasia archwire
- Дуги для сварки EZ Solder

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Ортодонтическая дуга – движущая сила брекет-системы, основной источник ортодонтических усилий. Дугам заранее придана форма правильного зубного ряда, и при фиксации их к брекетам, зубы также устанавливаются в правильное положение. По ходу лечения дуги периодически меняют. Это связано с необходимостью постепенного развития/изменения ортодонтических усилий.

Модификации:

Дуги из нержавеющей стали, Дуги из нержавеющей стали без содержания никеля, Стальные дуги для ретракции с Т-образной петлей, Закрывающие латунные дуги с петлей, Многожильные дуги из нержавеющей стали, Прямая круглая дуга из нержавеющей стали, Круглая дуга из нержавеющей стали, Стальная дуга для ретейнеров, Бета-титановые дуги, Прямые бета-титановые дуги, Дуги из кобальто-хромового сплава для изгиба, Супер-эластичные никель-титановые дуги, Термо-никель-титановые дуги, Супер-эластичные реверсионные никель-титановые дуги, Термоэластичные реверсионные никель-титановые дуги, Никель-титановые дуги с торком под углом 20°, Никель-титановые дуги с двумя

латунными прямыми элементами, Дуги ZEFIRO, Эстетические дуги, Дуги покрытые Родиум, Золотые дуги, Золотые лабораторные дуги.

Виды дуг в зависимости от сечения: круглы и прямоугольные

Размеры сечения дуги: от .012 до .021 на .025

Ориентация: на верхнюю и нижнюю челюсть

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В нестерильном виде в индивидуальном бумажном пакете

Показания:

Лечение аномалий зубного

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и парацитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипопитuitarизм, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Дуга в соответствии с размерным рядом установленных предварительно на зубы брекетов вставляется в их пазы, создавая при этом давление на зубной ряд и исправляя патологический прикус.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера)

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121°C до 134 °C (250°F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения изделия – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Дуги из нержавеющей стали IOS stainless steel archwires (наименование товара)	
.012 Upper (размер, ориентация на челюсть – верхняя/нижняя)	
10 шт. (количество изделий в упаковке)	
LOT: 15226-G ITEM: 13-111-100	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Прямые зажимные крючки Crimpable hooks "Straight"
- Зажимные крючки изогнутые Crimpable hooks "Curved"
- Зажимные стопперы Crimpable stops
- Вкручиваемые крючки на дуги с ручкой Super Lock
- Короткие стальные сформированные лигатуры SS preformed ligatures
- Стальные сформированные Кобяше лигатуры SS preformed kobyties
- Катущка лигатурных дуг Spooled ligature wire
- Открывающие пружины Ultimate open coil
- Эстетические открывающие пружины Tooth Colored Open Coil
- Никель-титановая открывающая пружина с закрытыми концами 5/8 «- 15 мм NiTi open coil spring with closed ends 5/8"-15 mm
- Закрывающая пружина Ultimate closed coil
- Закрывающая пружина с двусторонним креплением Closed coil NiTi springs w/eyelets
- Ротационные пружины Rotating Spring
- Торковые пружины Warren Spring
- Пружины для сепарации Separating spring
- Медные кольца Brass spacers
- Ротационная подушка металлическая Steiner Wedge
- Выпрямляющие пружины Uprighting spring
- Двусторонние торковые легкие вспомогательные затяжные пружины Auxiliary Light torquing spring
- Пружины для ретинирования моляров De-impacting spring
- Х-трубки X-tubes
- Лингвальные держатели 3 и 3 Lingualretainers 3 and 3
- Лингвальные держатели 2 и 2 Lingualretainers 2 and 2
- Лингвальные держатели 3 на 3 Lingualretainers 3 по 3
- Шипы для языка Tongue spikes
- Лингвальные накусочные «крылья» Bitewings
- Кнопки Bondable buttons
- Кнопки с креплениями Bondable Eyelets
- Светлые кнопки Clear buttons

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Кольца на моляры премоляры имеют анатомическую форму и разнообразные размеры для более точной подгонки. Прецизионная обработка обеспечивает плотную резцово-гингивальную фиксацию для более точной подгонки и сцепления с цементом. кольца штампуются под

давлением с использованием специальных кольцеобразных форм из нержавеющей стали, что делает толщину их стенок одинаковой в любом месте, и они имеют одинаковую прочность по всей окружности кольца.

Крючки — вспомогательные изделия, имеющие крюкообразную форму, выполнены из нержавеющей стали и предназначены в качестве соединительного элемента в работе брекет-системы с эластиками и пружинами.

Зажимные стопоры представляют собой маленькие отрезки полый стальной трубки для фиксации силовых элементов. Могут быть различного размера сечения. Форма сечения бывает круглая и прямоугольная. Толщина стенок стопоров также различается.

В ортодонтических пружинах заложена сила для раскрытия или уменьшения пространства в зубном ряду.

Лингвальные держатели (ретенеры) выполнены в форме ортодонтической дуги с креплениями для создания эффекта максимального удержания.

Лигатуры выполнены преформированной дуги для связывания (шинирования) зубов или групп зубов.

Специальные кнопки для фиксации на внутренней поверхности зубов. Могут также применяться и вестибулярно. Поверхность основания лингвальных кнопок бывает вогнутой и плоской. За наружную часть может фиксироваться лигатура, эластическая цепочка, эластическая нить. Гладкие, закругленные контуры обеспечивают комфорт пациента.

Модификации:

Изделия, изготовленные из нержавеющей стали, никель-титанового сплава, с эстетическим покрытием.

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В индивидуальном бумажном пакете по 10 штук в упаковке

Показания:

Кольца разработаны для припасовки на широкую кривизну зуба.

Стопоры:

- Предотвращение смещения дуги, особенно в системе с низким трением.
- Блокирование перемещения отдельных зубов (для сохранения опоры).
- Сохранение места при отсутствии зуба или при микроденитии.

Крючки:

- Заднее привязывание проволочной дуги.
- Использование межчелюстных эластиков.
- Дистализация передних зубов единым блоком

в случаях с удалением зубов и т. д.

Пружины: уменьшение или увеличение пространства в зубном ряду

Лингвальные держатели (ретенеры): создание максимального удержания в зубном ряду

Лигатуры: шинирование зубов или групп зубов

Лингвальные кнопки: для фиксации лигатуры, эластической цепочки, эластической нити.

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и паращитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипопаратиреоз, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Кольцо устанавливается на моляр для дальнейшего закрепления на него замка.

Стопоры зажимаются к дуге. При этом сила фиксируемых к ним цепочек, эластиков или пружин передается на всю дугу.

Крючки устанавливаются в вертикальный паз брекета.

Пружина в пассивном состоянии должна быть длиннее межбреккетного промежутка, в котором она устанавливается. При установке пружина сжимается и оказывает силовое воздействие, «расталкивая» зубы вдоль проволочной дуги. Реактивация пружины обеспечивается добавлением на проволочную дугу рядом с пружиной скользящего стопора или установкой новой, более длинной пружины.

Ретейнеры фиксируются на зубах с помощью адгезива.

Лигатура устанавливается на бреккет так, чтобы крючок находился с гингивальной стороны.

Закручивание лигатурной проволоки производят специальным зажимом для металлических лигатур. Закрученный кончик обрезают лигатурными кусачками и подгибают с помощью инструмента для работы с лигатурами (ligature director) или инструмента для припасовки колец (band pusher). Сам крючок подгибается в сторону десны и располагается вертикально, с некоторым наклоном, противоположным направлению действующей на него силы.

Кнопки наклеиваются на поверхность зуба с помощью адгезива для дальнейшей установки эластиков.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук в упаковке)

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121 °C до 134 °C (250 °F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25 \pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ – $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь,

т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения ортодонтических изделий – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение	
	№ _____	от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com		
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>		
Зажимные стопперы Crimpable stops (наименование товара)		
LOT:15226-G ITEM:14-312-100		
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет		

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Лицевая дуга IOS facebow
- Универсальная цветная дуга Universal colored facebow
- Маска с j-образным крючком J-hook headgear
- Подушка для шеи IOS genericneck pads
- Головной убор для неротовой тяги IOS generic high pull head caps
- Активная трубка для ротации Activator Tube «Rotational»
- Подушка для сагитальной тяги лицевой дуги IOS comfort neckpads
- Стальная подушка для ротации Activator Tube «Rigid»
- Силовые модули для лицевой дуги IOS safety release modules
- Крышка для подбородка с тягой IOS chin cap
- Небный бюгель Trans-Palatal Arch (TPA)
- Бамперы для губ Lip bumpers
- Лицевая маска Face mask

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Комплекс приспособлений, создающих силовое воздействие в дистальном направлении на первые верхние моляры (или на всю верхнюю челюсть) с внеротовой опорой.

Подушка для шеи служит опорной частью для передачи силового воздействия на лицевую дугу. Для фиксации силовых модулей имеет специальные петли.

Головная «шапочка», которая служит опорной частью для передачи силового воздействия на лицевую дугу. Для фиксации силовых модулей имеет специальные петли.

Лицевая маска предназначена для коррекции мезиального прикуса у растущих пациентов за счет стимуляции роста верхней челюсти и увеличения угла плоскости нижней челюсти. Опираясь на лоб и подбородок, она позволяет оказывать мезиально направленную силу на верхний зубной ряд.

Губные бамперы - вспомогательные приспособления для борьбы с дефицитом места на нижней челюсти в пограничных случаях за счет:

- расширения нижнего зубного ряда
- протрусии нижних резцов
- дистального наклона нижних первых моляров.

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В виде оформленных наборов (комплектов) и в индивидуальной упаковке:

Попштучно – 16-211-101, 16-211-102, 16-211-103, 16-211-104, 16-211-105; 16-212-101, 16-212-

Набор – 16-215-100 J-Hook Headgear Small Kit, 16-215-101 J-Hook Headgear Medium Kit

16-215-102 J-Hook Headgear Large Kit, 16-215-103 J-Hook Only Right & Left Kit, 16-215-104

Cheek Pad Two Pieces (в состав каждого набора входят 2 j-образных крючка, головной убор и щечная прокладка)

102, 16-212-103, 16-212-104, 16-212-105; 16-213-100, 16-213-101, 16-213-102, 16-213-103, 16-213-104, 16-213-105; 16-214-100, 16-214-101, 16-214-102, 16-214-103, 16-214-104; 16-215-100, 16-215-101, 16-215-102, 16-215-103, 16-215-104; 16-221-100, 16-221-101, 16-221-103; 16-221-120, 16-221-121, 16-221-123; 16-222-100, 16-222-101, 16-222-103; 16-999-101; 16-999-100 и др.

Показания:

Основными показаниями для использования являются коррекция дистального прикуса, открытого прикуса у растущих пациентов; поддержание анкеража (усиление опоры) на верхней челюсти; дистализация верхних первых моляров.

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и паращитовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипопитуитаризм, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Внутренняя дуга лицевой дуги устанавливается в соответствующие трубки колец на верхних первых молярах.

- Припасовка по размеру осуществляется в области омега-петель на внутренней дуге. Для этого имеется специальный инструмент (щипцы для лицевой дуги).
- Наружная дуга с помощью силовых модулей соединяется с шейным ремнем или головной шапочкой.

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25 \pm 10^\circ\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ – $+35^\circ\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения — 5 лет

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Лицевая дуга IOS facebow (наименование товара)	
Short Size 1 (Короткий размер) (размер)	
LOT:15226-G ITEM:16-211-101	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Ортодонтические брекеты из нержавеющей стали Max Line
- Ортодонтические брекеты из нержавеющей стали Razor System
- Ортодонтические брекеты из нержавеющей стали Majestic Appliance
- Ортодонтические керамические брекеты Phantom LP
- Ортодонтические керамические брекеты Phantom –Luxe
- Ортодонтические керамические брекеты Phantom Plus
- Самолигирующие брекеты Pactive – Self Ligating Bracket

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Представляют собой устройства, которые фиксируются при помощи ортодонтического клея (бонда, адгезива) на наружную поверхность зуба. Они могут быть разнообразными по размерам, способам фиксации в зависимости от целей и задач лечения зубочелюстных аномалий, но принципиальная конструкция их практически одинакова.

Брекеты IOS представлены в различных видах прописи: Roth, MBT, Majestic, Rickets. Под прописью понимается величина ангуляции, торка и ротации, заложенная в конструкцию брекета.

Ширина брекета: от 2,5 до 4 мм. Высота: от 1,5 до 1,9 мм. Торк: от -22 до +17. Ангуляция: от 0 до 11

Модификации:

Из нержавеющей стали, керамические, самолигирующие

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

Брекеты поставляются в двух видах: в индивидуальном бумажном пакете по 10 штук на определенный зуб, в наборах в пластиковой упаковке, внутри которой имеются специальные углубления для надежной фиксации брекета при транспортировке - 20 брекетов в упаковке. Брекеты требуют применения специальной ортодонтической техники (инструментов, дуг, крючков, замков, эластиков и др. изделий) для формирования ортодонтической системы.

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход

- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и параситовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипофиза, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

На каждый зуб наклеивается брекет, в котором заложена информация на изменение положения зуба в челюсти, и именно брекет позволяет зубу занять единственно правильное место в зубной дуге. Через все пазы брекетов продевается дуга, обладающая памятью формы (как бы ее ни согнули, она стремится занять свою первоначальную форму). Процесс давления на зубы посредством брекетов, дуги и других составляющих ортодонтической конструкции способствует успешному завершению исправления зубного ряда.

Упаковка:

Упаковка брекетов имеет два вида:

- Индивидуальный бумажный пакет (5 штук одного размера)
- Пластиковая коробка - набор (20 штук)

Стерилизация:

Брекеты из нержавеющей стали, самолигирующие: Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121°C до 134 °C (250°F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Керамические брекеты: Химическая жидкость, указанное время контакта в диапазоне от 3 до 12 часов

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

Брекеты (набор)		Брекеты (индивидуальная упаковка для брекета на определенный зуб)	
 The International Orthodontic Services International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com		 The International Orthodontic Services International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
регистрационное удостоверение № _____ от _____		регистрационное удостоверение № _____ от _____	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>		<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Ортодонтические брекететы из нержавеющей стали Max Line (набор) (наименование товара)		Ортодонтические брекететы из нержавеющей стали Majestic (наименование товара)	
Roth, .022, с крючком на 3-й, 4-й и 5-й зуб (пропись, размер, модификация брекета)		MBT .022 UR 2 (пропись, размер, модификация брекета)	10 шт./уп (кол-во изделий в упаковке)
LOT: 15226-G ITEM: 11-191-100		LOT: 15226-G ITEM: 11-114-100	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет		Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Адгезив химического отверждения True bond Адгезив химического отверждения True bond LC

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Изделие используется для приклеивания керамических, металлических или пластиковых ортодонтических продуктов. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива.

Краткое описание изделия:

Изделия представляют собой быстротвердеющее вещество низкой вязкости, отлично подходящее для крепления керамических, металлических или пластиковых ортодонтических приспособлений к зубу. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива Изделия. Полное световое отверждение для металлических ортодонтических приспособлений достигается через 30 секунд, для керамических полное отверждение происходит через 20 секунд. Наложение и стягивание дуг возможно сразу после отверждения. Адгезив поставляется в наборах в удобной форме набранным в поршневые шприцы. Каждый шприц имеет удобную эргономичную форму и удобно лежит в руке, обеспечивая точную дозировку. Изделие остается стабильным без заморозки и не теряет адгезивных свойств впоследствии.

Модификации:

Адгезив химического отверждения True bond, адгезив химического отверждения True bond LC

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

Шприц 5 гр – 17-911-100, 17-912-100

Набор - 17-111-101 True – Bond Starter Kit (5 г раствор адгезива, 1 шприц 3 мл гель-протравка, 1 флакон 6.0 мл праймера, 1 упаковка 30 микрощеток, 1 бумага для замешивания, набор игл 20 шт.); 17-111-103 True – Bond Master Kit (3 шприца адгезива, 15 г общий вес, 2 шприца 3 мл гель-протравка, 2 флакона 6.0 мл праймера, 1 упаковка 50 микрощеток, 1 бумага для замешивания, набор игл); 17-112-101 True – Bond LC Starter Kit (1 шприц с 5.0 г адгезива, 1 шприц с 3 мл геля-протравки, 1 флакон 3.0 мл праймера, 1 упаковка 30 микрощеток, 1 бумага для замешивания, набор игл, 20 шт.); 17-112-103 True – Bond LC Master Kit (3 шприца адгезива,

15.0 г общий вес, 2 шприца с 3 мл геля-протравки, 2 флакона 3 мл праймера, микрощеток, 1 бумага для замешивания, набор игл, 20 шт.).

1 упаковка 50

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость компонентов. При возникновении таких реакций, прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.

Помимо противопоказаний к применению, указанных в инструкции на данное медицинское изделие, необходимо учитывать противопоказания к ортодонтическому лечению.

Способ применения:

Подготовка зубов:

1. Очистите зубы
2. Изолировать зубы.
3. Тщательно промыть и высушить зубы

ETCH (протравка)

1. Нанесите протравку на поверхность зуба, подлежащую соединению.
2. Ожидайте 60 секунд для травления (120 для молочных зубов).
3. Тщательно промыть водой.
4. Повторно изолируйте зубы и тщательно просушить.
5. вытравленная область должна приобрести морозный белый цвет. Если это не так, повторите процедуру травления.

Установка брекетов:

1. Нанесите тонкий равномерный слой праймера на поверхности зуба, подлежащего соединению.
2. Установите брекет на загрунтованную область и мягко нажмите.
4. Используя минимальное давление, удалите излишки клея с основания брекета

УДАЛЕНИЕ

1. Чтобы снять брекет, используйте инструмент для снятия адгезива.
2. Любой оставшийся герметик можно удалить с помощью инструмента для удаления зубного камня

Упаковка:

Пластиковый шприц

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10$ – $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями,

действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Гарантий срок эксплуатации – 2 года.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Адгезив химического отверждения True bond LC (наименование товара)	
10 г	
LOT:15226-G ITEM:17-112-101	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Раствор для десен перед протравкой Liquid dam

Варианты исполнения:

- Раствор для десен перед протравкой Liquid dam

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Вещество, позволяющее изолировать десны перед протравкой эмали. Имеет низкую вязкость, синий цвет. Отслаивается в виде прорезиненной пленки из смолы и удаляется после завершения работы.

Модификации:

Раствор для десен перед протравкой Liquid dam

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

Шприц 3 мл – 17-313-201

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость компонентов. При возникновении таких реакций, прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.

В редких случаях продукт может вызвать чувствительность у некоторых людей. При возникновении таких реакций, прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.

Помимо противопоказаний к применению, указанных в инструкции на данное медицинское изделие, необходимо учитывать противопоказания к ортодонтическому лечению.

Способ применения:

1. Снимите черный колпачок (не выбрасывайте) и выдавите небольшое количество материала на бумагу для замешивания. Затем нанесите шарик вещества на поверхность десен, максимально близко к зубам
2. Осторожно манипулируйте с тонкой пленкой раствора
3. Используйте лампу 15-20 секунд для отверждения. Повторите, пока вся поверхность не затвердеет.

Упаковка:

Пластиковый шприц

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Гарантий срок эксплуатации – 2 года.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

IOS

The International
Orthodontic Services

International Orthodontics Services, PC

12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA.

+1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com

регистрационное удостоверение

№

от

Изделия ортодонтические
с принадлежностями

Раствор для десен перед протравкой

Liquid dam

(наименование товара)

3 мл

LOT:15226-G

ITEM:17-313-201

Дата выпуска _____

Срок годности: 5 лет

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Стеклоиономерный цемент Glass ionomer cement

Назначение изделия:

Предназначены для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Изделие используется для приклеивания керамических, металлических или пластиковых ортодонтических продуктов. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива.

Краткое описание изделия:

Изделия представляют собой быстротвердеющее вещество низкой вязкости, отлично подходящее для крепления керамических, металлических или пластиковых ортодонтических приспособлений к зубу. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива. Изделия. Полное световое отверждение для металлических ортодонтических приспособлений достигается через 30 секунд, для керамических полное отверждение происходит через 20 секунд. Наложение и стягивание дуг возможно сразу после отверждения. Адгезив поставляется в наборах в удобной форме набранным в поршневые шприцы. Каждый шприц имеет удобную эргономичную форму и удобно лежит в руке, обеспечивая точную дозировку. Изделие остается стабильным без заморозки и не теряет адгезивных свойств впоследствии.

Модификации:

Стеклоиономерный цемент Glass ionomer cement

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

Набор - Regular Kit 17-211-102 (15 г порошка, 15 мл жидкого раствора, Бумага для замешивания и ложка)

Набор - Econimic Kit 17-211-103 (100 мг порошка, 60 мл жидкого раствора, Бумага для замешивания и ложка)

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость компонентов. При возникновении таких реакций прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.

Помимо противопоказаний к применению, указанных в инструкции на данное медицинское изделие, необходимо учитывать противопоказания к ортодонтическому лечению.

Способ применения:

1. Подготовьте полость зуба и основание по мере необходимости.
2. Тщательно очистите и осушите эмаль
3. Встряхнуть емкость с порошком, чтобы равномерно смешать гранулы
4. Насыпать 1 полный «совок» (ложку) порошка на бумагу для замешивания
5. Распределить 2 капли жидкости на бумагу для смешивания или стеклянную пластину.
6. Добавляйте порошок в жидкость небольшими порциями. Общее время перемешивания не должно превышать 30 секунд
7. Нанесите материал однородным слоем
8. Поддерживайте работу слюноотсоса в течение 5 минут.

Важная информация:

Избыток цемента следует удалить с помощью ватного валика немедленно, прежде чем он затвердеет.

Предупреждение:

1. Медицинские изделия должны храниться в недоступном для детей месте.
2. НЕ смешивайте порошок или жидкость с любыми стеклоиономерными компонентами.

Упаковка:

Набор компонентов для замешивания

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения — 5 лет.

Гарантий срок эксплуатации — 2 года.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170, офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Стеклоиономерный цемент Glass ionomer cement <i>(наименование товара)</i>	
LOT: 15226-G	
ITEM: 17-211-102	
Дата выпуска _____	
Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Адгезив для фиксации колец светоотверждающий Band-guard

Адгезив для фиксации колец светоотверждающий Band-guard plus

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Изделие используется для приклеивания керамических, металлических или пластиковых ортодонтических продуктов. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива.

Краткое описание изделия:

Изделия представляют собой быстротвердеющее вещество низкой вязкости, отлично подходящее для крепления керамических, металлических или пластиковых ортодонтических приспособлений к зубу. Предотвращает смещение не приклеенных брекетов во время выставления их положения и позволяет выделить достаточно времени для точного позиционирования ортодонтических продуктов перед отверждением адгезива Изделия. Полное световое отверждение для металлических ортодонтических приспособлений достигается через 30 секунд, для керамических полное отверждение происходит через 20 секунд. Наложение и стягивание дуг возможно сразу после отверждения. Адгезив поставляется в наборах в удобной форме набранным в поршневые шприцы. Каждый шприц имеет удобную эргономичную форму и удобно лежит в руке, обеспечивая точную дозировку. Изделие остается стабильным без заморозки и не теряет адгезивных свойств впоследствии.

Модификации:

Адгезив для фиксации колец светоотверждающий Band-guard, Адгезив для фиксации колец светоотверждающий Band-guard plus

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

Шприц - 17-211-100, 17-211-120, 17-211-121

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

Индивидуальная непереносимость компонентов. При возникновении таких реакций, прекратите использование продукта и обратитесь к врачу.
Помимо противопоказаний к применению, указанных в инструкции на данное медицинское изделие, необходимо учитывать противопоказания к ортодонтическому лечению.

Способ применения:

1. Тщательно очистить зубы
2. Тщательно промыть большим количеством воды. Изолировать зубы. Не позволяйте пациенту прополоскать или загрязнять поверхность.
3. Снимите колпачок со шприца. Установите наконечник в шприц.
4. Выдавите необходимое количество материала
5. Поскольку цемент двойного отверждения можно сделать следующее:
 - а) Полностью отвердить материал. Это занимает около 50 секунд.
 - б) частично светоотвердить зуб в течение 20 секунд. Окончательное отверждение будет происходить в течение 5 минут.
 - в) Полимеризация будет завершена через 8 минут.

Упаковка:

Пластиковый шприц

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения. Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения – 5 лет.

Гарантий срок эксплуатации – 2 года.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

Организация, принимающая претензии потребителей в России:
ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170,
офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u>	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u>	
Адгезив для фиксации колец светоотверждающий Band-guard (наименование товара)	
10 г	
LOT:15226-G ITEM:17-211-100	
Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (версия от 24 июня 2019 г.)

Варианты исполнения:

- Открывающие пружины Ultimate open coil
- Эстетические открывающие пружины Tooth Colored Open Coil
- Никель-титановая открывающая пружина с закрытыми концами 5/8 «- 15 мм NiTi open coil spring with closed ends 5/8"-15 mm
- Закрывающая пружина Ultimate closed coil
- Закрывающая пружина с двусторонним креплением Closed coil NiTi springs w/eyelets
- Ротационные пружины RotatingSpring
- Торковые пружины Warren Spring
- Пружины для сепарации Separating spring
- Выпрямляющие пружины Uprighting spring
- Двусторонние торковые легкие вспомогательные затяжные пружины Auxiliary Light torquing spring
- Пружины для ретинирования моляров De-impacting spring

Назначение изделия:

Предназначено для исправления и предупреждения нарушения положения зубов и аномалий прикуса.

Краткое описание изделия:

Пружины открывающие предназначены для открытия зубных промежутков, в случае, если это необходимо на определенной стадии лечения. Пружины могут быть выполнены из стали, а так же никель – титанового сплава и имеют определенный шаг, то есть некоторое расстояние между витками. При установке пружины происходит ее сжатие, а работа пружины начинается вместе с началом действия температуры полости рта на никель – титановый сплав, обладающий памятью формы и стремящийся прийти в свое изначальное положение, тем самым оказывая усилия на зуб, который необходимо дестализовать.

Пружины закрывающие изготавливаются из стали, с различными усилиями, а так же из никель – титанового сплава. Предназначены для дистализации определенного зуба и сокращения зубных промежутков. Принцип работы закрывающих пружин из никель – титанового сплава основан на термоактивном свойстве этого сплава, вступающего в работу, как только подвергнется влиянию температуры полости рта. В изначальном положении закрывающая пружина не имеет расстояния между витками. При установке же пружины, ее растягивают, закрепляя один конец ее на дистализируемом зубе, а другой одевают на хук на замке или на дуге.

Ротационные пружины выполняют функцию ротации: по часовой и против часовой стрелки.

Торковые пружины разработаны для влияния на показатели торка зубов.

Пружины для сепарации выполняют функцию сепарации между зубами.

Лингвальные держатели (ретенеры): Предназначены для поддержания положения зубов после завершения ортодонтического лечения. Ретенер приклеивается с лингвальной стороны зубов на резцы или на клыки. Данный ортодонтический аппарат состоит из отрезка стальной проволоки, на обоих концах которого прикреплены посредством сварки две сетчатые подложки,

повторяющие анатомическую форму лингвальной поверхности зуба. Посредством этих подложек осуществляется адгезия ретейнера к зубной поверхности.

Кнопки: применение эластиков перекрестного прикуса; в качестве вспомогательных приспособлений для крепления силовых элементов при устранении выраженных ротаций; перемещение ретенированных зубов после обнажения коронки и т. д.

Модификации:

Открывающие пружины, Эстетические открывающие пружины, Никель-титановая открывающая пружина с закрытыми концами 5/8 " - 15 мм, Закрывающая пружина, Закрывающая пружина с двусторонним креплением, Ротационные пружины, Торковые пружины, Пружины для сепарации Ротационная подушка металлическая, Выпрямляющие пружины, Двусторонние торковые легкие вспомогательные затяжные пружины, Пружины для ретинирования моляров, Х-трубки, Лингвальные держатели 3 и 3, Лингвальные держатели 2 и 2, Лингвальные держатели 3 на 3, Классическая золотая цепь для ретинирования зуба, Шипы для языка, Лингвальные накусочные крылья, Кнопки, Кнопки с креплениями, Светлые кнопки

Условия применения:

только в медицинских организациях квалифицированными специалистами в клинических условиях.

Форма выпуска:

В нестерильном виде в индивидуальном бумажном пакете

Показания:

Лечение аномалий зубного ряда

Противопоказания:

- а) выраженный пародонтит
- б) психические заболевания
- в) плохой гигиенический уход
- г) аллергические реакции (непереносимость материала)
- д) отсутствие большого количества зубов
- е) заболевания иммунной системы (волчанка, тяжелые инфекционные заболевания, полимиозит, гипоплазия вилочковой и параситовидных желез)
- ж) злокачественные опухоли и некоторые онкологические заболевания
- з) тяжелые патологии иммунной системы
- и) некоторые заболевания костной системы, когда отмечается низкий уровень ее заживления (остеопороз, остеонекроз, врожденная остеопатия, различные дисплазии костной ткани)
- к) заболевания эндокринной системы (сахарный диабет, заболевания надпочечников, гипопитuitarизм, гипер- и гипотиреоз, гипер- и гипопаратиреоз)
- л) туберкулез
- м) ВИЧ, венерические заболевания
- н) заболевания нервно-психического характера (шизофрения, неврозы, психозы, паранойя, эпилепсия, слабоумие, наркомания, алкоголизм т.д.)
- о) индивидуальная непереносимость компонентов

Способ применения:

Пружины закрывающие:

Пружина в пассивном состоянии должна быть длиннее межбрекетного промежутка, в котором она устанавливается. При установке пружина сжимается и оказывает силовое воздействие, «расталкивая» зубы вдоль проволочной дуги. Реактивация пружины обеспечивается

добавлением на проволочную дугу рядом с пружиной скользящего стопора или установкой новой, более длинной пружины.

Пружины открывающие:

- Пружина в пассивном состоянии должна быть короче промежутка, в котором она устанавливается. При установке пружина растягивается и оказывает силовое воздействие.
- Рекомендуемая средняя степень активации растяжение примерно в 2 раза. В зависимости от требуемого уровня силы и расстояния между точками фиксации пружина может фиксироваться непосредственно за «ушки» к крючкам на замке, брекете, дуге, а может с одной стороны крепиться посредством металлической лигатуры (то есть не растягиваться на всю длину промежутка).
- Подбор уровня силы (силы пружины, степени активации) осуществляется опытным путем.

Упаковка:

Индивидуальный бумажный пакет (10 штук одного размера)

Стерилизация:

Автоклав: В стандартном методе при температуре от 121°C до 134 °C (250°F). Время обработки 15-21 минут при температуре 121 °C (стандартный метод) или 3 минуты при 134 °C

Хранение:

Изделия выдерживают воздействие температуры $+25\pm 10^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 45-80% при транспортировании и температуры $+10\text{--}+35^{\circ}\text{C}$ и влажности 70 % в процессе хранения.

Не разрешается хранить рядом с металлическими изделиями формалин, йод, хлорную известь, т.е. вещества, пары которых вызывают коррозию металлов.

Транспортировка:

Транспортировать в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями, действующими на каждом виде транспорта при температуре - плюс $25\pm 10^{\circ}\text{C}$; относительной влажности воздуха - 45-80%; атмосферном давлении 84,0-106,7 кПа (630- 800 мм рт. ст.).

Утилизация и уничтожение:

Утилизация использованных изделий осуществляется в соответствии с принятыми нормами утилизации потенциально инфицированных отходов.

Гарантия:

Гарантийный срок хранения — 5 лет.

Дополнительная информация

Производитель: International Orthodontics Services, PC (Интернэшнл Ортодонтикс Сервесиз, Пи.Си.). Адрес: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США). Телефон: +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. Mail: order@iosortho.com. www.iosortho.com

Место производства: 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA (12811 Каприкон Драйв, Стаффорд, Техас 77477, США)

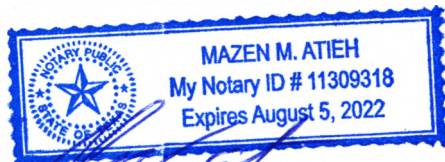
Организация, принимающая претензии потребителей в России:

ООО «Сан-Дентал», адрес: Россия, 350000, г. Краснодар ул. Северная/Янковского, д. 400/170,

офис 308. Телефон +79189904640. Mail: sun.dental@mail.ru.

Макет этикетки:

 The International Orthodontic Services	регистрационное удостоверение
	№ _____ от _____
International Orthodontics Services, PC 12811 Caprikorn Drive, Stafford 77477, TX, USA. +1-(832)342-9487, факс: +1-(281)340-7464. www.iosortho.com	
<u>Изделия ортодонтические</u> <u>с принадлежностями</u> Открывающие пружины Ultimate open coil (наименование товара) 15226-G (номер партии) LOT: 15226-G ITEM: 14-111-100 Дата выпуска _____ Срок годности: 5 лет	



State of TX
County of Harris
Subscribed and sworn to (or affirmed) before me this
26 day of June 2019
By Taem Kanaan
Personally known OR produced identification
Type identification produced TX Dr. Lic
Mazen M. Atieh
Notary Public



Taem

Первая страница документа:

IOS ИНТЕРНЭШНЛ ОРТОДОНТИКС СЕРВИСИЗ, ПИСИ
12811 Каприкон Драйв, Стаффорд,
77477 Техас, США
Тел.: (+1832)342-9487 факс: (+1281)340-7464

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**«ИЗДЕЛИЯ ОРТОДОНТИЧЕСКИЕ
С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ»**

Управляющий директор

- подпись -

Таэм Канаан

Печать: Интернэшнл Ортодонтикс Сервисиз.
Техас. Корпоративная печать 1998

Последняя страница документа:

Штат Техас

Округ Харрис

Подписано под присягой в моем присутствии сегодня 26 июня 2019

Таэмом Канааном, лично мне известным или предъявившим мне удостоверение личности:
водительское удостоверение штата Техас.

Государственный нотариус - подпись -

Штамп: МАЗЕН М. АТЕХ

Лицензия нотариуса № 11309318

Срок полномочий истекает 5 августа 2022.

- подпись -

Печать: Интернэшнл Ортодонтикс Сервисиз.
Техас. Корпоративная печать 1998

Печать: МАЗЕН М. АТЕХ

Государственный нотариус

Штат Техас

Лицензия нотариуса № 11309318

Срок полномочий истекает 5-8-2022.

Текст документа:

Текст к эксплуатационной документации медицинского изделия «Изделия ортодонтические с принадлежностями», печатей, удостоверительной надписи и печати нотариуса переведен с английского языка на русский язык переводчиком

Красовская Татьяна Николаевна

Российская Федерация
Город Краснодар, Краснодарский край
Второго июля две тысячи девятнадцатого года

Я, Мартынов Игорь Иванович, нотариус Краснодарского нотариального округа, свидетельствую подлинность подписи переводчика Красовской Татьяны Ивановны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № **23/132-н/23-2019-10-341**.

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 400 руб. 00 коп.



И.И.Мартынов

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 48 (сорок восемь) листов.

И.И.Мартынов

